

★ 提案 40 支持的論點 ★

投票贊成提案 40，向億萬富豪課稅

Trump 的「大而醜法案」大幅刪減 California 的醫療資金，用來讓億萬富豪享有更多減稅優惠，導致超過 100 萬名 California 居民失去醫療保險，並讓另外數百萬人的健康保險費增加 1 倍。請投票贊成提案 40，讓億萬富豪終於繳納應負擔的公平稅額，別再把帳單丟給中產階級。為醫療照護提供資金，而非讓億萬富豪享有減稅優惠。

提案 40 要求約 200 名 California 億萬富豪，就其全球財富繳納一筆適度的一次性稅賦，以維持地方醫院及急診室營運，並讓數百萬名 California 居民負擔得起醫療照護。

這將籌得約 1,000 億美元，填補 Trump 及其億萬富豪捐款人為了中飽私囊而從勞工手中奪走的資金。這些資金將用於為長者、退伍軍人及家庭提供救命的醫療照護。它將讓數百萬名 California 居民保有健康保險，免於保費暴漲。它將避免公立學校大規模裁減教師，並透過食物援助計畫讓兒童有飯吃。

億萬富豪應繳納應負擔的公平稅額

你每次領薪水都要繳稅，但億萬富豪的稅率卻遠低於勞工家庭。即使享有越來越多的減稅優惠，他們仍堅持少繳稅。

提案 40 制定的一次性稅賦，僅由身價超過 10 億美元的 California 居民繳納。這一小群人合計擁有 2 兆美元的財富，其中大部分因為偏袒超級富豪的稅法漏洞，永遠不會被課稅。

億萬富豪靠著中產階級的辛勞累積鉅額財富，而我們有機會讓他們繳納應負擔的公平稅額，讓我們不必被迫支付更多醫療費用。

Bernie Sanders 支持提案 40

聯邦參議員 Bernie Sanders 強烈支持投票贊成提案 40，即使 Sacramento 有些政治人物選擇保護億萬富豪，而非勞工。

「[億萬富豪]竟然說，讓兒童死去、讓人們得不到所需的醫療照護都沒關係，還說要懲罰 California 人民，實在令人憤慨。」

—聯邦參議員 Bernie Sanders。

別相信億萬富豪的謊言

一小群道德淪喪的億萬富豪正在散播關於提案 40 的謊言，因為他們想讓勞工為他們的減稅優惠買單。

Google 創辦人、Trump 的捐款人 Sergey Brin 的財富，自 Trump 當選以來已翻倍，達到近 3,000 億美元。如今，他已花費超過 5,700 萬美元反對提案 40。他寧可讓數百萬名 California 居民失去醫療照護，也不願繳納應負擔的公平稅額。

像 Brin 這樣的億萬富豪收買了一些腐敗的政治人物及組織領袖，讓他們也反對提案 40；但教師、計劃生育協會員工、護士及工會會員卻支持這項提案。反對提案 40 的人，並未提出任何可行方案來填補 Trump 從我們手中奪走的資金。

這些億萬富豪及其傀儡當然不想對億萬富豪課稅，但你應該支持，因為總得有人買單，而勞工已經為醫療照護付出夠多了。

拯救生命。向億萬富豪課稅。

Suzanne Jimenez，幕僚長

SEIU 醫療保健工作人員聯合會西部分會

Victoria Barron，病患就醫服務專員

太平洋西南地區計劃生育協會

Denise Robb，博士，美國教師聯合會 1521 地方分會會員
Los Angeles 高校教職員工工會

★ 反駁提案 40 支持的論點 ★

California 教育、醫療、公共安全、勞工及商界領袖一致反對提案 40 有缺陷的課稅方案

提案 40 是一項有缺陷的課稅方案，將傷害本州，並讓納稅人付出代價。

California 教師、醫生、診所、醫院、消防員、納稅人、藍領工會、企業、民主黨人士及共和黨人士組成的廣泛聯盟反對提案 40，原因如下：

- 提案 40 無法填補任何資金缺口，反而會讓 California 損失 250 億美元原本可用於學校、醫療照護及公共安全的收入。
- 提案 40 無法改善醫療照護或降低消費者的支出。它是一張空白支票，允許立法機構把數十億美元交給健康保險公司，卻不保證經濟困難的家庭能獲得分毫援助，以因應高昂的醫療費用。
- 提案 40 無助於學校：它將自己置于 California 選民通過的學校資金保障規定之外。這會讓公立學校每年少得 30 億美元的經費。
- 提案 40 無法解決 California 的不平等問題。它只會迫使帶動 California 經濟、創造就業並支撐稅基的企業及事業有成的居民離開，迫使其他納稅人填補差額。

還不只如此：推動提案 40 的法國經濟學家及唯一的發起團體，早已知道這項有缺陷的一次性稅賦所得終將用罄，因此在提案中留下漏洞，讓立法機構無須經人民投票，就能擴大課稅範圍。

提案 40 沒有問責或監督機制，也沒有任何保障措施，確保資金依原定用途支用。

California 需要穩定且有問責機制的收入來源，為學校、醫療照護及公共安全提供資金，而不是提案 40。

請了解事實，投票反對提案 40。

April O' Connor，教師

California 教師協會

Rob Gutierrez，主席

California 納稅人協會 (CalTax)

Chris Hannan，主席

California 州建築和施工貿易委員會

★ 提案 40 反對的論點 ★

投票反對提案 40——有缺陷的財富稅「實驗」將傷害所有 California 居民

提案 40 是一項設計不良的課稅方案，將損害我們的經濟，讓州預算損失數十億美元，卻完全無助於降低 California 居民的醫療費用。

這項提案徵收的是一次性稅賦，只能提供暫時性的資金。等到錢用完了，政治人物又會回頭提出另一項稅賦。

提案 40 將讓 California 損失 250 億美元的醫療及教育收入

斯坦福大學經濟學家的一項研究發現，這項稅賦將迫使企業及富裕居民遷出本州，讓 California 損失 250 億美元。

這些居民創立新企業、帶動經濟成長，而且目前已繳納用於州政府計畫的近半數所得稅。如果他們離開，將在我們的預算中造成巨大缺口，危及教育、醫療照護及公共安全等核心服務，或迫使其他納稅人填補差額。

California 的醫生、醫院及診所反對提案 40，因為資金流失將危及病患取得醫療照護的機會。

「提案 40 無法滿足醫療照護對穩定資金的需求。提案 40 只會讓情況更糟。」—Jodi Hicks，主席兼首席執行官，California 計劃生育協會

提案 40 的條文賦予政治人物擴大課稅的新權力

提案 40 不只是一項「億萬富豪稅」。這項議案背後有特殊利益團體在條文中賦予立法機構修改提案的權力，無須經選民核准。

獨立法律分析發現，提案 40 為擴大課稅範圍開了大門，未來可能對所有 California 居民的資產課稅，包括你的存款、房屋淨值，甚至退休金中的資金。www.ReadItForYourself.org

提案 40 首度對退休帳戶課稅

提案 40 將成為 California 歷史上首度對退休帳戶課稅的提案，開創危險的先例。如果通過，課稅範圍勢必擴大，對更多 California 居民的退休儲蓄課稅。

提案 40 將導致更多浪費公帑的支出

州政府支出自 2019 年以來已增加 79%，但在犯罪、住宅及無家可歸等重要問題上，並未交出更好的成績。然而，提案 40 並未納入任何問責、透明度或監督條款，以確保資金依原定用途支用。

相反地，提案 40：●將自身置于適用選民通過的學校憲法的保障規定之外，讓教學經費每年短少超過 30 億美元。

www.ProtectCaliforniaSchools.org ●將自身置于適用選民通過的州支出上限之外，包括其中要求將超額收入退還納稅人的規定。●未設置任何保障措施，防止數十億美元直接流入健康保險公司及首席執行官手中。

起草者坦承這項一次性稅賦是一場實驗

共同起草提案 40 的作者是法國經濟學家，曾在法國及歐盟提議徵收財富稅，但都因經濟疑慮而遭否決。他們將提案 40 稱為可能適得其反的「一項實驗」，卻表示「California 是測試他們構想的理想地點」。

我們不應為了一場代價高昂的經濟實驗，拿 California 的未來冒險。

www.WhoWroteProp40.org

勞工與商界、民主黨與共和黨人士、教師與消防員都反對提案 40

州長 Gavin Newsom、民主黨及共和黨的州長候選人，以及下列組織均反對提案 40：

California 教師協會、California 計劃生育協會、California 兒童醫院協會、California 州建築和施工貿易委員會、California 木匠協會、California 專業消防員協會、California 亞太商會、California 可負擔住房委員會、California 納稅人協會、California 商會、California 西班牙裔商會

請加入我們，投票反對這項有缺陷的課稅方案。

如需更多資訊，請瀏覽www.VoteNoOn40.org

René Bravo，醫學博士，主席

California 醫學協會

Francisco Silva，首席執行官

California 基層醫療協會

Debra Schade 博士，主席

California 學校董事會協會

★ 反駁提案 40 反對的論點 ★

讓我們核對事實

1. 提案 40 是一項針對億萬富豪的稅。它不能適用於其他任何人，勞工繳納的稅額早已超過應負擔的公平份額。

2. 提案 40 將產生 1,000 億美元收入，填補 Trump 為了讓億萬富豪享有減稅優惠而刪減的醫療資金。

3. 勞工家庭每次領薪水都要繳稅，億萬富豪所適用的稅率卻低得多。別聽信億萬富豪的謊言

協助 Trump 通過「大而美法案」的億萬富豪，已花費數百萬美元，企圖騙你投票反對億萬富豪稅。

別被騙了。億萬富豪提供的背書與研究正在掩蓋真相。他們推動的是保護億萬富豪、傷害一般納稅人的 Trump 政策。

醫生、護士、教師及勞工本身支持提案 40

有些組織領袖及遊說人士選擇站在億萬富豪那一邊，但他們理應代表的勞工卻支持提案 40，並呼籲你投票贊成。支持者包括：

California 護士協會、聯邦眾議員 Ro Khanna、實習生和住院醫生委員會的醫生、SEIU、California 拉丁美洲公民聯盟 (LULAC)、神職人員與平信徒爭取經濟公正聯盟 (CLUE)

提案 40 的反對者沒有挽救你醫療照護的計畫

億萬富豪及其傀儡並未提出任何可行方案，來填補 Trump 從我們手中奪走的醫療資金。他們寧可讓中產階級承受醫院關閉及醫療費用暴漲的後果，也不願繳納應負擔的公平稅額。

請投票贊成提案 40。

Suzanne Jimenez，幕僚長

SEIU 醫療保健工作人員聯合會西部分會

Victoria Barron，病患就醫服務專員

太平洋西南地區計劃生育協會

Denise Robb，博士，美國教師聯合會 1521 地方分會會員

Los Angeles 高校教職員工會